MANUEL TECHNIQUE

ADOUCISSEUR
SIMPLEX en 26/34
Version Electronique CI

Type : C-SCL 26V



Paramètres d'installation

Date de la mise en service : _____ / _____ / _____

Application(s) alimentée(s) : _____

_____

_____

Eau Brute mesurée: _____ °TH

Dureté résiduelle réglée : _____ °TH

Heure de régénération : _____

Dureté résiduelle - réglages usuels:

Départ Cuisine	*4 °TH à 6 °TH*
Réseau ECS	*10/12 °TH*
Circuits CVC	*0 °TH à 6 °TH*
Alimentation osmoseur	*0 °TH*

Forçage calendaire : _____ jours

Autonomie entre 2 régénérations : _____ Litres

Notes personnelles

Table des matières

PARAMETRES D'INSTALLATION 2
TABLE DES MATIERES 3
1. REMERCIEMENTS 5
2. LIVRAISON ET DOTATION 6
2.1. C-SCL 126V à 326V 6
2.2. C-SCL 526V à 2226V 7
3. FONCTIONNEMENT DE L'ELECTRONIQUE 8
3.1. En service 8
3.2. Pendant la régénération 8
3.3. Déclenchement d'une régénération manuelle 9
3.4. Déclenchement d'une régénération manuelle retardée 9
3.5. Déclenchement d'une double régénération manuelle 9
3.6. Fonctionnement pendant une coupure de courant 9
4. INSTALLATION 10
4.1. Avant de commencer 10
4.2. Préparation du réseau 10
4.3. Schéma d'installation 11
4.4. Préparation de l'appareil 12
5. MISE EN SERVICE 14
6. OPTION MODULE C-NHBP125 18
7. OPTION REPORT DEFAUT GENERAL 20
8. MAINTENANCE PREVENTIVE 21
9. VUE ECLATEE DE L'APPAREIL 22
10. VUE ECLATEE DE LA VANNE 25
10.1. Programmateur 25
10.2. Corps de vanne 26
11. DEPANNAGE, RESET, DIAGNOSTIC ET HISTORIQUE 28
11.1. Dépannage 28
11.2. Erreurs de fonctionnement (ERROR) 30
11.3. Remise à zéro - Reset 30
11.4. Mode Diagnostic 31
11.5. Mode Historique 32
11.6. Résumé des combinaisons d'accès 33
12. INFORMATIONS TECHNIQUES 34
12.1. Informations générales 34
12.2. Encombrement 34
12.3. Réglages par défaut 36
12.4. Schéma de câblage 36
12.5. Programmation électronique 37
13. RESINE ECHANGEUSE 38
14. DECLARATION DE CONFORMITE CE 39

Page Vierge

1. Remerciements

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en achetant un de nos produits.

Votre adoucisseur a été conçu pour répondre à vos exigences professionnelles. Pour cela, chacun de ses composants à fait l'étude d'une recherche approfondie pour vous apporter entière satisfaction pendant de nombreuses années.

Vous trouverez dans ce manuel technique toutes les informations nécessaires à son installation, sa mise en service, son fonctionnement, son entretien et sa réparation.



Cette documentation est commune à plusieurs modèles.
Pour connaître le vôtre, reportez vous simplement à la première page où nous avons indiqué à la main sa référence avant de l'emballer.

2. Livraison et dotation

Votre adoucisseur est livré avec tout le nécessaire pour pouvoir être raccordé facilement; pour cela la livraison est composée de :

Dans un sachet fixé à la cheminée du bac à saumure :
1 Collier de serrage pour la fixation du tuyau de vidange



2.1. C-SCL 126V à 326V



1 Vanne sur son réservoir



1 Bac à saumure avec couvercle, cheminée et flotteur

A l'intérieur du bac à saumure :



1 Tuyau de vidange 12/19 mm



1 Tubing Vanne/Bac



1 Manuel technique

EN OPTION :



1 Kit de 2 raccords Mâle 26/34
C-PCKRM26



1 by-pass plastique

C-BPWS100



1 Nécessaire *TH-Test*
C-TH



2 Flexibles Inox de raccordement
C-CTAFLEX26



Première charge de sel
C-SEL

2.2. C-SCL 526V à 2226V

Pour des raisons de poids les appareils de plus de 30 L de résine sont livrés non remplis.

Dans ce cas la livraison est composée de :

Dans un sachet fixé à la cheminée du bac à saumure :
1 Collier de serrage pour la fixation d tuyau de vidange





1 Réservoir avec 1 tube distributeur à l'intérieur



1 Bac à saumure avec, cheminée et flotteur



RESINE
Sacs de 25 L

A l'intérieur du bac à saumure :



1 Tuyau de vidange 12/19 mm



1 Tubing de liaison Vanne/Bac à saumure



1 Vanne C-WS100V



1 Manuel technique

EN OPTION :



1 Kit de 2 raccords Mâle 26/34
C-PCKRM26



1 by-pass plastique
C-BPWS100



1 Nécessaire *TH-Test*
C-TH

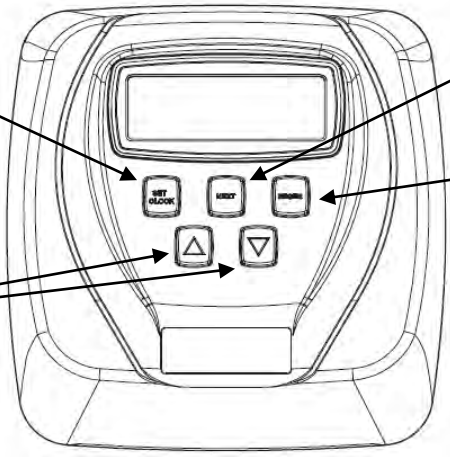


2 Flexibles Inox de raccordement
C-CTAFLEX26



Première charge de sel
C-SEL

3. Fonctionnement de l'électronique



3.1. En service

3.1.1. Affichage en mode service

La vanne étant en service, appuyer sur NEXT pour alterner entre

- l'heure du jour **TIME**
- le débit instantané **L/MIN**
- la capacité restante **CAPACITY REMAINGING - M^3**

"SOFTENING" clignote pour indiquer un tirage d'eau
"REGEN TODAY" clignote pour indiquer qu'une régénération aura lieu à l'heure programmée

3.1.2. Réglage de l'heure du jour SET TIME

Appuyer
- sur SET CLOCK pour régler les heures (avec les flèches ▲ ou ▼)
- sur SET CLOCK pour régler les minutes
- sur SET CLOCK pour valider

3.2. Pendant la régénération

3.2.1. Affichage pendant la régénération

Pendant la régénération, l'affichage indique

- le nom du cycle en cours (voir tableau)
- le temps restant en minutes.

Lorsque tous les cycles de régénération sont terminés, la vanne revient en position service.

Cycle de régénération	Affichage à l'écran
1. Détassage	BACKWASH
2. Aspiration	BRINE
3. Détassage n°2	BACKWASH 2
4. Rinçage rapide	RINSE
5. Renvoi d'eau	FILL

3.2.2. Avance rapide d'un cycle de régénération à un autre

Pour passer d'un cycle au suivant sans en attendre la fin, appuyer sur REGEN

3.3. Déclenchement d'une régénération manuelle

Appuyer et maintenir pendant 5 secondes la touche REGEN ⏳ 5s

La régénération démarre immédiatement

3.4. Déclenchement d'une régénération manuelle retardée

Appuyer une fois sur REGEN

"REGEN TODAY" clignote pour indiquer qu'une régénération aura lieu à l'heure programmée (2:00 du matin par défaut)

3.5. Déclenchement d'une double régénération manuelle

Appuyer une fois sur REGEN

"REGEN TODAY" clignote pour indiquer qu'une régénération aura lieu à l'heure programmée (2:00 du matin par défaut)

Appuyer et maintenir pendant 5 secondes la touche REGEN ⏳ 5s

La première régénération démarre immédiatement.

A la fin de cette régénération **"REGEN TODAY"** clignote encore pour indiquer qu'une seconde régénération aura lieu à l'heure programmée.

3.6. Fonctionnement pendant une coupure de courant

- Durant une coupure de l'alimentation électrique, toutes les données de la programmation sont stockées pour être restaurées une fois le courant rétabli.
- Ces données peuvent être stockées pendant des années sans perte.
- L'heure est conservée pendant 24 heures.
- La vanne passe en mode économie d'énergie, ne décompte plus la consommation d'eau mais mémorise le volume restant à l'heure de la coupure.
- Lors du rétablissement de l'alimentation si l'affichage clignote, alors
  - soit la coupure de courant a duré plus de 24 heures
  - soit la pile de sauvegarde a besoin d'être changée (Pile bouton type CR2032)

4. Installation

4.1. Avant de commencer ...

Choix de l'emplacement

- Lieu sec, ventilé, sol plat et nettoyé

Des éléments durs (graviers, ...) ou des grosses aspérités du sol peuvent créer une usure prématurée du fond du bac à saumure, et une fuite éventuelle.

- Protégé contre le gel, soleil, source de chaleur à plus de 30 °C
- A proximité d'une arrivé d'eau, d'une mise à l'égout et d'une alimentation électrique

Qualité de l'eau

- Doit être filtrée à moins de 100 µ
- L'installation d'un préfiltre est vivement recommandée

Température de l'eau

- de 1 à 35 °C

Raccordement électrique

Prise 230 V 50 Hz + terre, protégée contre les projections d'eau

- S'assurer que l'alimentation électrique est permanente et ne puisse pas être coupée, notamment par un interrupteur

Pression de l'eau

- De 2 à 8 Bar
- Dans le cas contraire, installer un surpresseur ou réducteur de pression

Les travaux de coupes et de soudures sur la tuyauterie principale et la mise à l'égout doivent être réalisés avant le raccordement de l'appareil.

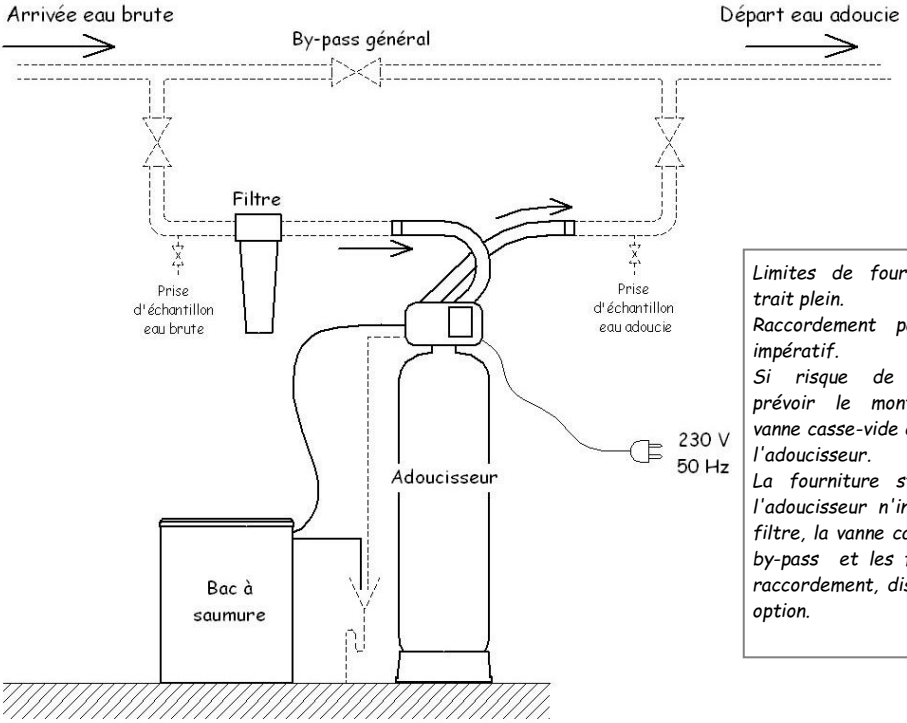
1. *Seul du lubrifiant 100% silicone peut être utilisé sur les joints.*
2. *Les connexions sont prévues pour être serrées et desserrées à la main – l'utilisation de la clef de démontage est à réserver au desserrage.*
3. *Seul du ruban téflon doit être utilisé pour l'étanchéité des filets (raccords Entrée, Sortie et Vidange)*

4.2. Préparation du réseau

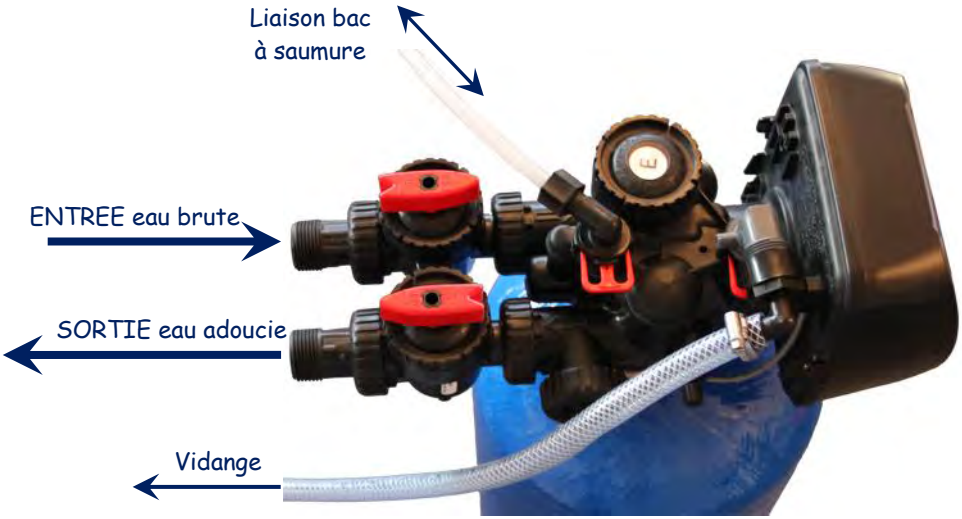
Au-delà des informations mentionnées ci-après à titre indicatif, se reporter impérativement au DTU (Document technique unifié) en vigueur

1. Prévoir les attentes pour le raccordement des deux flexibles Entrée/Sortie.
2. Les raccords des flexibles sont en 26/34 femelle.
3. Les flexibles ne doivent ni être trop tendus ni pincés (respecter les rayons de courbure)
4. Prévoir le raccordement de la mise à l'égout selon la législation en vigueur (rupture de charge et siphon)
5. S'assurer qu'aucune remontée d'eau ne puisse se faire de la mise à l'égout vers l'appareil.

4.3. Schéma d'installation



Limites de fourniture en trait plein.
Raccordement par flexible impératif.
Si risque de dépression prévoir le montage d'une vanne casse-vide en amont de l'adoucisseur.
La fourniture standard de l'adoucisseur n'inclue pas le filtre, la vanne casse-vide, le by-pass et les flexibles de raccordement, disponibles en option.

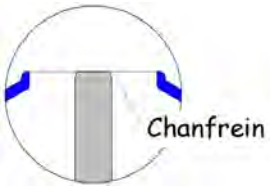


Matériel présenté avec By-pass optionnel

4.4. Préparation de l'appareil

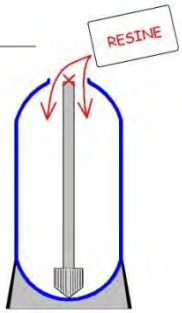
Les appareils C-SCL 126V à 326V sont livrés remplis et prêts à raccorder : aller directement au point n°5.
Pour des raisons de poids, les plus gros (C-SCL 526V à 2226V) sont à remplir sur site.

1. Le tube distributeur doit affleurer le haut du réservoir.
Si ce n'est pas le cas le couper et chanfreiner les arêtes.



---

2. Boucher le tube distributeur avec du gros scotch et verser la résine dans le réservoir.



---

3. Lubrifier le haut du tube, les filets du réservoir et de la vanne.

Lubrifiant 100% silicone uniquement

Assembler la crépine supérieure sur la vanne.

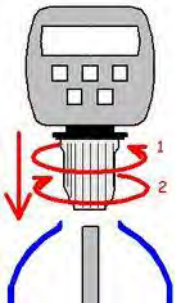


---

4. Présenter la vanne bien à l'horizontal et tourner à l'envers pour trouver le début du premier filet du réservoir.

Visser à la main jusqu'au contact joint/réservoir, puis ajouter 1/4 à 1/2 tour - *MAXI 33 Nm* -

ATTENTION : ne jamais forcer pour ne pas fausser le filetage du réservoir !



5. *En Option*

Raccorder le by-pass.

Les écrous sont prévus pour être serrés à la main

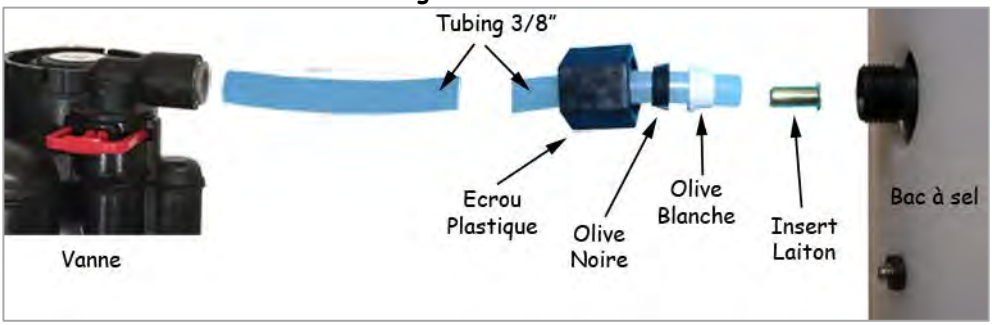


---

6. Raccorder :

- les flexibles Inox entrée et sortie
- le tuyau de vidange avec le collier de serrage
- le tubing côté vanne et côté bac à saumure

Côté vanne sur le coude de saumurage **Côté Bac à saumure**



5. Mise en service

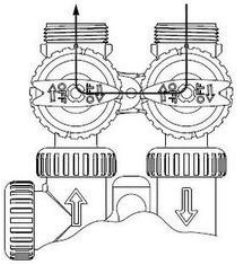
1. NE PAS BRANCHER LA PRISE ELECTRIQUE POUR L'INSTANT

A ce stade, l'appareil est raccordé hydrauliquement. Vérifier que :

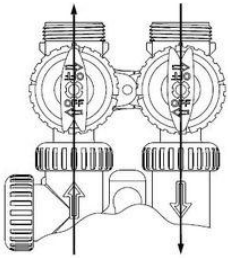
- la prise électrique n'est pas branchée
- le tuyau de vidange est bien raccordé à une évacuation.
- le bac à saumure et la vanne sont bien raccordés par le tubing blanc translucide

---

2. Ouvrir LEGEREMENT le By-pass pour faire entrer DOUCEMENT l'eau dans l'appareil sans coup de bélier. Lorsqu'on n'entend plus l'eau s'écouler, amener complètement le by-pass en position "Service" et vérifier l'absence de fuite.



Position "By-pass"



Position "Service"

---

3. Brancher électriquement l'appareil. Il se peut que l'appareil fasse un cycle tout seul pour retourner en position service.

Dans tous les cas attendre que l'appareil soit en position service.
L'heure du jour clignote pour indiquer qu'une mise à l'heure est à faire.

---

4. Régler l'heure du jour

Appuyer
- sur SET CLOCK pour régler les heures (avec les flèches ▲ ou ▼)
- sur SET CLOCK pour régler les minutes
- sur SET CLOCK pour valider

---

5. Déclencher une régénération manuelle immédiate

Appuyer et maintenir pendant 5 secondes la touche REGEN ⏳ 5s

---

6. Laisser la vanne atteindre le cycle 1 – Détassage - BACKWASH



L'eau coule fortement par le tuyau de vidange.
Laisser couler quelques minutes pour purger l'air du réservoir

7. Appuyer sur REGEN et laisser la vanne atteindre
le cycle 2 – Aspiration - BRINE



L'eau coule faiblement par le tuyau de vidange.
A ce stade, vérifier qu'il n'y a pas de renvoi d'eau vers le bac à saumure.

---

8. Appuyer sur REGEN et laisser la vanne atteindre
le cycle 3 – Détassage n° 2 – BACKWASH 2



L'eau coule à nouveau fortement par le tuyau de vidange.

---

9. Appuyer sur REGEN et laisser la vanne atteindre
le cycle 4 - Rinçage Lent - RINSE



L'eau coule à nouveau fortement par le tuyau de vidange.
Laisser couler l'eau jusqu'à ce qu'elle redevienne claire (plusieurs minutes).

---

10. Appuyer sur REGEN et laisser la vanne atteindre
le cycle 5 - Renvoi d'eau - FILL



L'eau cesse de couler par le tuyau de vidange et le bac à saumure se remplit.
Test du flotteur de double sécurité: soulever le flotteur et s'assurer que le renvoi d'eau est bien stoppé - vérifier les étanchéités. Relâcher le flotteur.
Attendre la fin du renvoi d'eau, c'est à dire lorsque l'eau cesse de couler dans le bac.
A la fin du renvoi d'eau, la vanne revient en position service.

---

11. **Verser la dotation de sel** dans le bac à saumure.



12. **Régler la dureté résiduelle souhaitée** en utilisant la vis du mitigeur située sur le côté gauche de la vanne

Fermer sans forcer dans le sens inverse des aiguilles d'une montre la vis du mitigeur et soutirer suffisamment d'eau par un robinet à proximité pour que l'installation se vidange de l'eau non traitée afin de procéder à une analyse TH.

Avec le mitigeur fermé, l'eau doit être totalement adoucie (0 à 2 °TH).

Pour garder une dureté résiduelle (par exemple 7 °TH), ouvrir légèrement la vis du mitigeur (1/3 à 1/2 de tour) et procéder à une nouvelle analyse TH.

Ajuster en fonction du résultat.

ATTENTION
la vis du mitigeur a un pas inversé

Eau plus dure



Eau plus douce

Réglages usuels :	
Alimentation osmoseur	*0 °TH*
Départ Cuisine	*5/7 °TH*
Réseau ECS	*10/12 °TH*
Eau Froide lieu public	*15 °TH*

13. Programmation de l'appareil

ATTENTION : la programmation doit uniquement être réalisée par l'installateur pour les réglages des paramètres de la vanne.
La modification hasardeuse de ces paramètres entrainera le disfonctionnement de l'appareil.

Déplacement dans le programme :

- ✓ *Appuyer sur* NEXT *pour passer à l'étape suivante, sur* REGEN *pour revenir en arrière*
- ✓ *Ajuster les valeurs des paramètres en utilisant les flèches* ▲ ou ▼

Entrer dans le programme en appuyant simultanément sur NEXT + ▲



NEXT + ▲

1. **SET – "SOFTENING"**
   indique qu'on est dans la programmation

2. **FH – Dureté de l'eau brute – HARDNESS**
   30 Dureté de l'eau brute en °TH

3. **FH n° 2 – Dureté résiduelle – HARDNESS 2**
   0 Dureté résiduelle – Réglage par défaut : 0
   ATTENTION : il faut régler physiquement la dureté de l'eau mitigée (voir dans la mise en service le paragraphe 12) AVANT de régler ce paramètre.
   La seule modification de ce paramètre ne changera pas la dureté de l'eau mitigée

4. **Forçage calendaire – REGEN DAY**
   7 Forçage calendaire par défaut : 7 jours
   Ne pas modifier

5. **Heure de régénération – REGEN TIME**
   2:00 Heure de régénération par défaut : 2 heures du matin
   Régler les heures, NEXT *régler les minutes*

Appuyer une dernière fois sur NEXT **pour sauvegarder et revenir en position "Service".**

6. Option Module C-NHBP125



Pendant les phases de régénérations (réglées par défaut à 2h00 du matin), l'eau délivrée en sortie de l'adoucisseur est non traitée, c'est-à-dire non adoucie.

Pour des applications particulières, il est possible de fermer la sortie pendant la régénération : c'est l'option C-NHBP125

Schéma de raccordement hydraulique:

Le module est à raccorder hydrauliquement à la sortie de l'adoucisseur.
Le répère "A" doit être côté Adoucisseur.

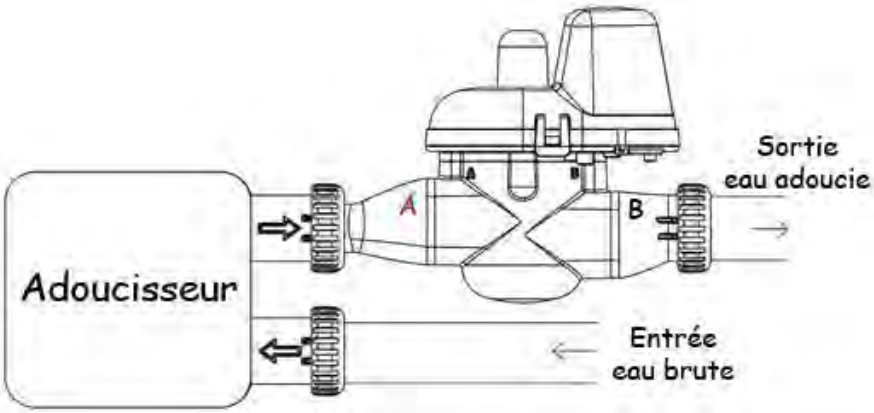
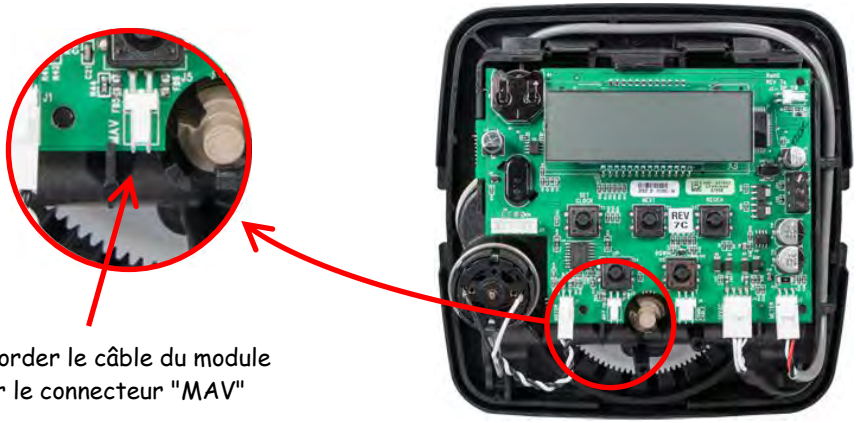
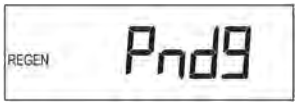


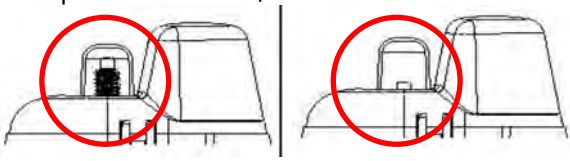
Schéma de raccordement électrique :



Raccorder le câble du module
sur le connecteur "MAV"

Lors du départ en régénération, la vanne active en premier le module C-NHBP125 pour fermer la sortie de l'adoucisseur, avant de lancer le premier cycle.
Pendant la fermeture du module, l'affichage indique :
L'indicateur de position passe de "ouvert", à "fermé

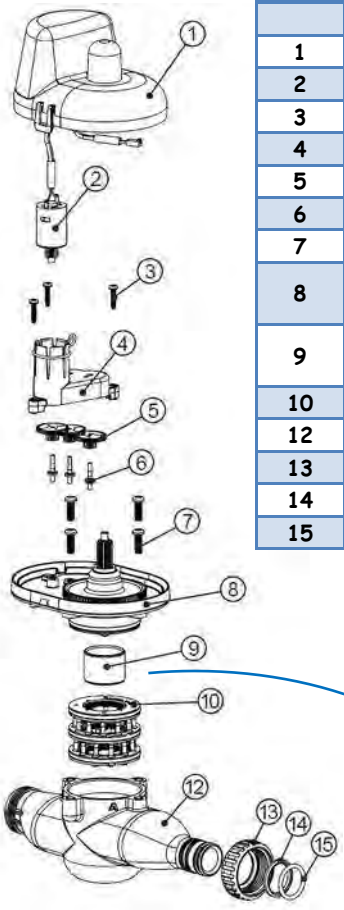




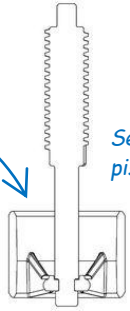
Position "ouvert"
Vis sans fin apparente

Position "fermé"
Vis sans fin masquée

La régénération commence.
Le module revient en position "ouvert" à la fin du cycle 4 Rinçage Rapide, et avant le cycle 5 Renvoi d'eau.



Rep.	Désignation	Référence
	Module C-NHBP125 complet	**C-NHBP125**
1	Couvercle	C-PCV3073
2	Moteur	C-PCV3476
3	Vis cruciforme Inox	C-PCV3592
4	Support moteur et réducteur	C-PCV3262-01
5	Pignon réducteur 12x36	C-PCV3110
6	Axe de pignon réducteur	C-PCV3264
7	Vis à six pans creux	C-PCV3527
8	Mécanisme d'entrainement de piston	C-PCV3072
9	Piston de NHBP/MAV 100/125/150	C-PCV3506-01
10	Kit Joints Cages NHBP125	C-PCV3074
12	Corps nu FM de NHBP125	C-PCV3521FM
13	Ecrou rapide 1" serrage à la main	C-PCV3151
14	Anneau fendu de retenu d'écrou	C-PCV3150
15	Joint torique 215	C-PCV3105



Sens de montage du piston sur la vis sans fin

7. Option Report Défaut Général

par contact sec sur GTB/GTC

Référence de l'option : ORDGCL

Câblage et montage



Câblage sortie 2



Option assemblée

Cette option permet de disposer d'un contact sec pour la communication avec les Gestions Techniques des bâtiments ou centralisées (GTB/GTC).

Par défaut cette option est programmée sur le mode Error de la sortie 2 afin de disposer d'un Report de Défaut Général Adoucisseur.
Elle peut également si besoin être programmée sur n'importe quel autre mode des sorties 1 ou 2 (détails disponibles dans la notice installateur de l'électronique).

Par défaut, les câbles de report vers la GTB/GTC sont à connecter sur les bornes
- 11 COM (commun) + 12 NF (Normalement Fermé)

8. Maintenance préventive

Prévu pour se faire oublier et fonctionner longtemps,
votre adoucisseur cependant besoin d'un minimum d'attention …

Tous les mois :

1. Vérifier la présence de sel dans le bac. Le niveau doit être maintenu au-dessus de celui de l'eau. Utiliser du sel pour adoucisseur d'eau (en pastilles)
2. Contrôler l'alimentation électrique de l'adoucisseur et si l'horloge est bien à l'heure

Quel sel pour mon adoucisseur ?
N'utiliser que du sel pour adoucisseur en pastilles 12/24 ou 15/25 répondant à la norme EN 973 Type A.

Tous les 6 mois au moins en usage public ou professionnel :
Tous les ans au moins en usage privé :

1. Nettoyer le filtre à eau d'alimentation
2. Vérifier la dureté de l'eau avant et après l'appareil; si nécessaire ajuster le réglage
3. Contrôler le bon état du by-pass
4. Contrôler la consommation de sel
5. Tester les cycles de régénération
6. Vérifier et régler l'heure
7. Nettoyer l'injecteur et le filtre d'aspiration de saumure
8. Vider et nettoyer le bac à saumure
9. Désinfecter le bac à saumure et la résine

Comment nettoyer l'injecteur et le filtre d'aspiration de saumure ?
Fermer les vannes, déclencher un cycle pour vider la pression, vérifier et nettoyer les filtres, injecteurs de saumure, remettre en service.

Désinfection des résines
L'utilisation de produits non prévus spécifiquement à cet usage risque d'endommager l'appareil de manière irréversible.
Utiliser C-RESINET

Les indispensables pour l'entretien et le réglage de votre adoucisseur :

Le Kit TH Test

Un moyen simple pour réaliser un contrôle de la dureté de l'eau



*Référence : **C-TH***

C-RESINET

Produit stérilisant pour la désinfection des résines d'adoucisseurs
(dosage : 5 à 10 cl / L de résine)

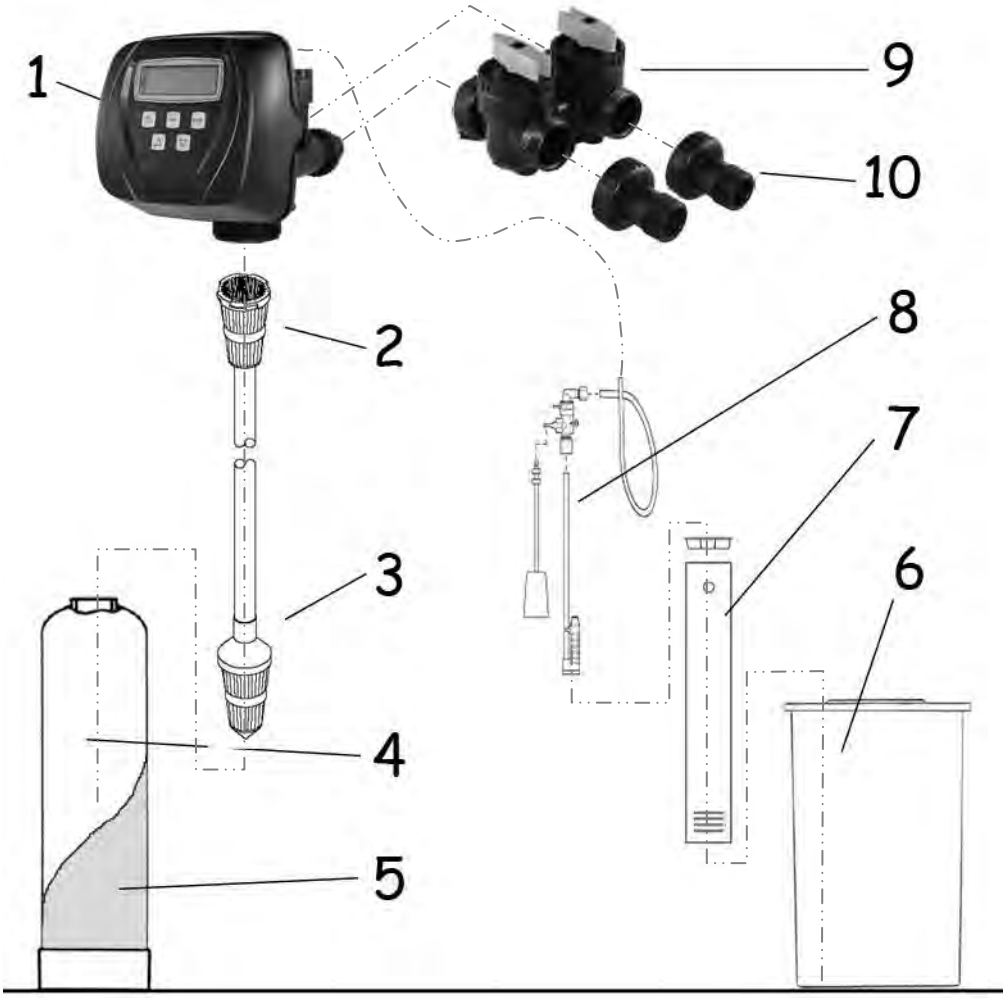


C-RESINET 10
en bidon de 10l



C-RESINET 1
en bidon de 1l

9. Vue éclatée de l'appareil



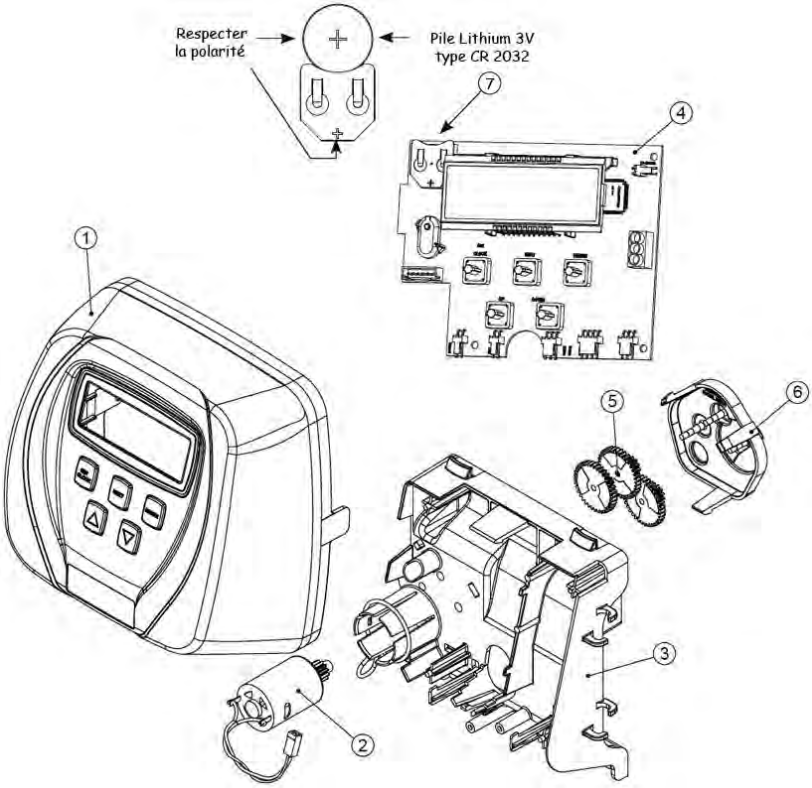
Références et désignations des pièces détachées par modèle

Rep.	Désignation	Modèle	Référence
1	Vanne de contrôle	C-SCL126V à C-SCL526V C-SCL726V à C-SCL1726V C-SCL2226V	C-WS100V/E C-WS100V/I C-WS100V/K
2	Crépine supérieure	Tous modèles	C-CSWS100
3	Tube distributeur avec crépine inf.	Tous modèles	C-TD25
4	Réservoir pression + réduction éventuelle	C-SCL126V C-SCL226V C-SCL326V C-SCL526V C-SCL726V C-SCL1026V C-SCL1526V C-SCL1726V C-SCL2226V	C-RP1017E C-RP835E C-RP1035E C-RP1248E C-RP1354E C-RP1465 + C-R4F2.5F C-RP1665 + C-R4F2.5F C-RP1865 + C-R4F2.5F C-RP2162 + C-R4F2.5F
5	Résine (Le Litre)	Tous modèles	C-RESCAD
	Silex (Sac de 25 kg)	C-SCL1726V C-SCL2226V	C-SI25 x1 C-SI25 x2
6	Bac à saumure avec couvercle	C-SCL126V à C-SCL326V C-SCL526V C-SCL726V à C-SCL1026V C-SCL1526V C-SCL1726V à C-SCL2226V	C-BS100 C-BS150 C-BS200 C-BS300 C-BS400
	Plancher de bac à saumure	C-SCL126V à C-SCL526V C-SCL726V à C-SCL1026V C-SCL1526V C-SCL1726V à C-SCL2226V	/ C-PLBS200 C-PLBS300 C-PLBS400
7	Puits à saumure	C-SCL126V à C-SCL1726V C-SCL2226V	C-TC100 C-TC125
	Couvercle de puits à saumure	C-SCL126V à C-SCL1726V C-SCL2226V	C-CC100 C-CC125
8	Flotteur de double sécurité Air check Tubing de liaison 3/8"	Tous modèles	C-SBV2310 C-AC500 C-TU3/8
9	*By-pass (en option)*	Tous modèles	C-BPWS100
10	Kit de 2 raccords Mâles 26/34	Tous modèles	C-PCKRM26

Page Vierge

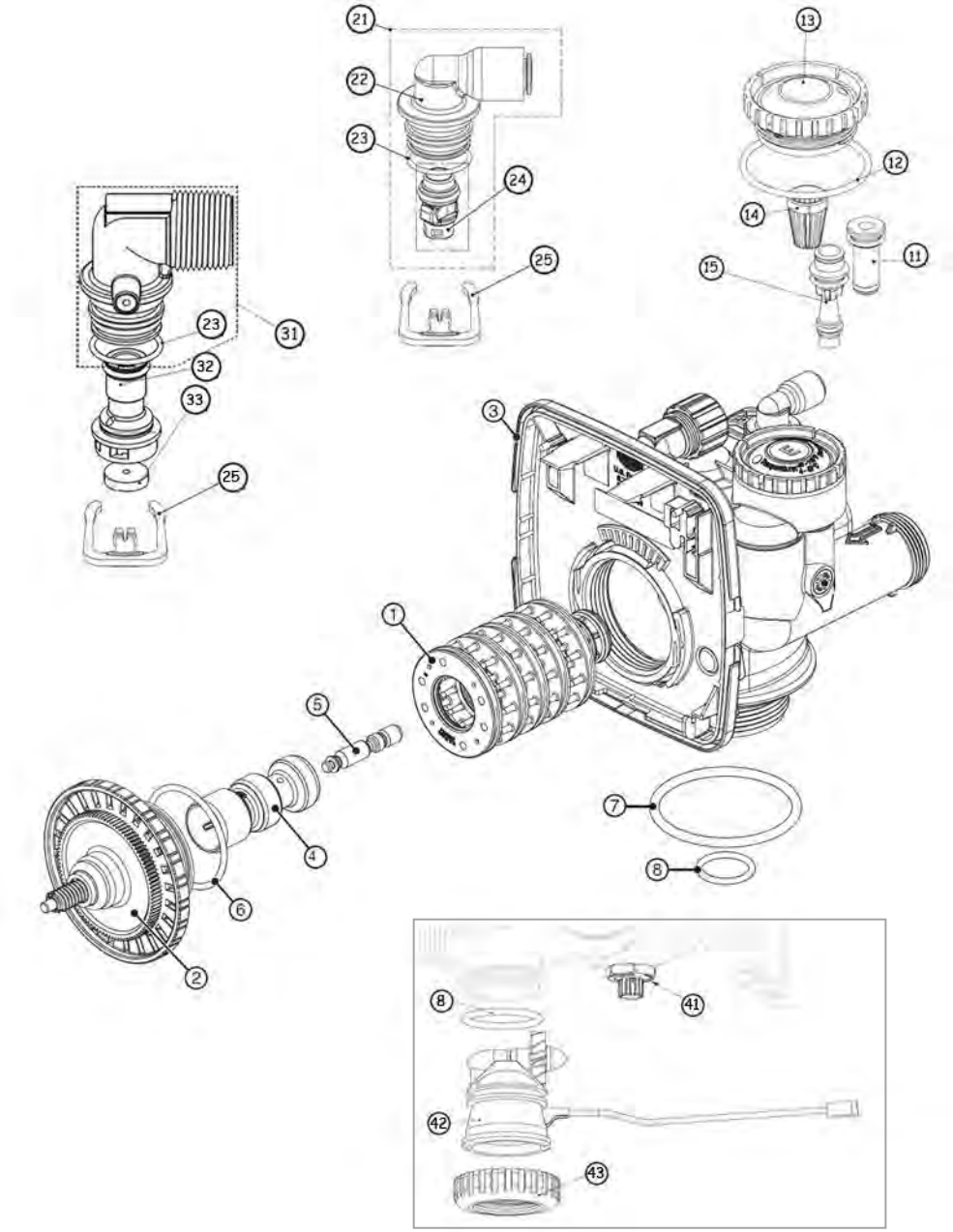
10. Vue éclatée de la vanne

10.1. Programmateur



Rep.	Référence	désignation
1	C-PCV3175CI-01	Façade avant pour électronique CI
2	C-PCV3107-01	Moteur 12V
3 + 5 + 6	C-PCV3002-A	Platine avant avec 3 pignons réducteurs, couvercle de pignons réducteurs et ressort de moteur
4	C-PCCECI	Carte électronique CI avec sorties
5	C-PCV3110	Pignon réducteur 12x36
6	C-PCV3109	Couvercle de pignons réducteurs
7	C-PCR2032	Pile type CR2032 Lithium 3V
Non représenté :		
	C-TR12V500MA	Transformateur 230V 50 Hz - 12V 500 mA

10.2. Corps de vanne



Rep.	Référence	Désignation
1	C-PCV3005-02	Kit joints/cages
2	C-PCV3004	Roue d'entrainement de piston complète avec vis sans fin et joint torique
3	C-PCV3178	Platine arrière
4	C-PCV3011	Piston principal
5	C-PCV3174	Piston de saumurage
6	C-PCV3135	Joint torique 228 de mécanisme d'entrainement de piston
7	C-PCV3180	Joint torique 337 vanne/réservoir
8	C-PCV3105	Joint torique 215 de tube distributeur 1"05
11	C-PCV3010-1Z	Bouchon d'injecteur
12	C-PCV3152	Joint torique 135 de couvercle d'injecteur
13	C-PCV3176	Couvercle d'injecteur
14	C-PCV3177-01	Filtre d'injecteur
15	C-PCV3010-1E C-PCV3010-1I C-PCV3010-1K	Injecteur E Blanc C-SCL126V – C-SCL526V Injecteur I Orange C-SCL726V – C-SCL1726V Injecteur K Vert Clair C-SCL2226V
21	C-PCV4144-01	Coude de saumurage 3/8" raccord rapide complet avec joint torique et contrôleur de débit 0,5 gpm
22	C-PCH4628	Coude de saumurage 3/8" raccord rapide nu
23	C-PCV3163	Joint torique 019 de raccord de saumurage ou de vidange
24	C-PCV3165-01	Contrôleur de débit assemblé avec pastille calibrée 0,5 gpm - Ø 8mm
25	C-PCH4615	Clip de blocage de raccord de saumurage ou de vidange
31	C-PCV3158-02	Coude de vidange assemblé avec joint torique
32	C-PCV3159-01	Contrôleur de débit de vidange avec joints SANS pastille calibrée
33	C-PCV3162-017 C-PCV3162-053 C-PCV3162-100	Pastille calibrée de vidange Ø 15 mm 1,7 gpm C-SCL126V – C-SCL526V 5,3 gpm C-SCL726V – C-SCL1726V 10,0 gpm C-SCL2226V
41	C-PCV3013	Mitigeur assemblé complet avec joint torique
42	C-PCV4055	Compteur assemblé complet avec câble, turbine et joint torique
43	C-PCV3151	Ecrou rapide 1" serrage à la main

11. Dépannage, Reset, Diagnostic et Historique

Pour forcer le positionnement de la vanne en service : NEXT + REGEN ⏳ 5s

11.1. Dépannage

En cas de problème vérifier avant tout les quatre points suivants :

1. Reste t'il du sel dans le bac ?
2. L'appareil est il alimenté électriquement 24 h /24 ? (pas de coupure de courant ou d'interrupteur sur la prise)
3. Le By-pass est-il en position "Service" ?
4. L'appareil est-il raccordé à l'endroit ? (Entrée et Sortie inversées ?)

Les opérations de dépannage et de maintenance doivent être réalisées par du personnel qualifié.

- 1 - FUITES

1.1 - Fuite permanente à l'égout

Joints/Piston défectueux	Vérifier / changer le kit joints/cages, le piston central et le piston de saumurage – Prévoir l'installation d'un préfiltre

1.2 - Fuite au niveau du bac à sel

Pas d'aspiration	Voir le paragraphe 2.2.1.
Renvoi d'eau permanent	Vérifier / changer le Kit joints/cages, le piston principal et le piston de saumurage

1.3 - Fuite externe

Au niveau du By-pass	Vérifier / changer le by-pass
Entre la vanne et le réservoir	Vérifier / changer le joint torique

- 2 - PAS D'EAU ADOUCIE

2.1 - L'appareil ne consomme pas de sel

2.1.1. L'appareil régénère Pas d'aspiration de saumure

Pression dynamique du réseau trop faible	Pression réseau minimum : 2 Bar à vérifier
Injecteur / Filtre bouchés	Nettoyer/Changer l'injecteur et le filtre
Mise à l'égout obstruée	Déboucher la mise à l'égout
Fuite dans la ligne de saumurage	Vérifier la ligne de saumurage et ses raccords. Il ne doit pas y avoir de prise d'air
Fuite interne de la vanne	Changer le kit de joints/cages, le piston central et le piston de saumurage

2.1.2. L'appareil ne régénère pas

By-pass en position "By-pass"	Mettre le by-pass en position "Service"
Alimentation électrique déficiente	Vérifier l'alimentation électrique. Si l'appareil n'est pas à l'heure il y a eu des pannes de courant. Changer la pile
Moteur de programmateur défectueux	Changer le moteur de programmateur
Débitmètre, câble de débitmètre défectueux	Vérifier si "SOFTENING" clignote lorsque de l'eau est soutirée.

2.2 - L'appareil consomme du sel

Mitigeur trop ouvert	Ajuster le réglage du mitigeur
Fuite interne au niveau du tube distributeur	Vérifier le tube distributeur et le joint torique d'étanchéité Tube / Vanne
Mauvais réglages	Vérifier les réglages, la capacité, et les conditions d'utilisation

11.2. Erreurs de fonctionnement (ERROR)

Lorsque survient une erreur, la carte affiche ERROR et le numéro de l'erreur.

Pour forcer le retour en position service,
appuyer pendant 5 secondes sur NEXT + REGEN ⏳ 5s

Code erreur	Cause possible
ERROR 101 La carte électronique ne constate pas la rotation du moteur	1. Le moteur n'est pas inséré suffisamment pour engager les pignons 2. Câble du moteur non connecté ou endommagé 3. Carte électronique mal clipsée 4. Un ou plusieurs pignons réducteurs absents ou mal montés
ERROR 102 Le moteur s'arrête trop tôt sans atteindre la position suivante	1. Piston bloqué par un corps étranger dans le corps de vanne 2. Mécanisme d'entrainement de piston trop serré 3. Voltage insuffisant de l'alimentation de la carte électronique
ERROR 103 Le moteur tourne trop longtemps sans trouver la position du cycle suivant	1. Le moteur est alimenté mais ne tourne pas 2. Friction trop importante au niveau du piston/joints/cages qu'il faut changer 3. Platine avant ou couvercle de pignons réducteurs mal clipsé
ERROR 104 Le moteur tourne trop longtemps sans retrouver la position service	1. Platine avant ou couvercle de pignons réducteurs mal clipsé
ERROR 106 La carte électronique ne constate pas la rotation du moteur d'un module auxiliaire (MAV, NHBP, SEPS)	1. Vanne programmée pour fonctionner avec un module auxiliaire, sans qu'il soit connecté 2. Câble du module auxiliaire non connecté ou endommagé 3. Le moteur du module auxiliaire n'est pas inséré suffisamment pour engager les pignons 4. Friction trop importante au niveau du piston/joints/cages du module auxiliaire qu'il faut changer
ERROR 107 Le moteur d'un module auxiliaire (MAV, NHBP, SEPS) s'arrête trop tôt sans atteindre la position suivante	1. Piston bloqué par un corps étranger dans le corps de vanne

11.3. Remise à zéro - Reset

ATTENTION, les Reset effacera tous les paramètres de la programmation, de l'installateur ET du fabricant …

Pour procéder au Reset intégral,
appuyer et maintenir pendant 5 secondes les touches NEXT + ▼ ⏳ 5s
puis appuyer et maintenir pendant 5 secondes les touches ▲ + ▼ ⏳ 5s

L'écran s'éteint, puis indique la version de la carte et l'heure clignote à 12:00

11.4. Mode Diagnostic

Pour accéder au mode Diagnostic,

appuyer et maintenir pendant 5 secondes les touches ▲ + ▼ ⏳ 5s

✓ *Appuyer sur NEXT pour passer à l'étape suivante, sur REGEN pour revenir en arrière*



1. REGEN DAY

Nombre de jours de puis la dernière régénération



2. REGEN – M³

Volume consommé depuis la dernière régénération



3. TODAY ou DAY + M3 (double affichage)

L'adoucisseur calcule automatiquement sa réserve de marche
Il est possible de vérifier la réserve sur les 7 derniers jours.
Le premier écran indique TODAY pour aujourd'hui. Avec la flèche ▲ on va pouvoir remonter dans l'historique DAY -1 pour hier, DAY -2 pour avant-hier, etc …
L'affichage alterne entre le jour choisi et le volume de la réserve
On peut avancer ou reculer les jours avec les flèches ▲ ou ▼



4. DAY + M3 (double affichage)

Historique des consommations des 63 derniers jours
L'affichage alterne entre le jour choisi et le volume consommé
Si une régénération a eu lieu le jour affiché, l'écran indique REGEN



5. L/MIN

Débit de pointe maximum sur les 7 derniers jours

Appuyer une dernière fois sur NEXT pour revenir en position "Service".

11.5. Mode Historique

Pour accéder au mode Historique,

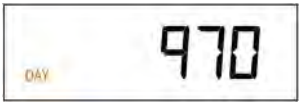
appuyer et maintenir pendant 5 secondes les touches ▲ + ▼ ⏳ **5s**

et appuyer à nouveau brièvement sur ▲ + ▼

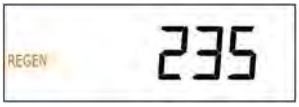
✓ *Appuyer sur* NEXT *pour passer à l'étape suivante, sur* REGEN *pour revenir en arrière*



1. Version du programme



2. DAY
Nombre de jours total depuis la mise en service



3. REGEN
Nombre de régénérations depuis la mise en service



4. M3
Volume Total traité depuis la mise en service



5. E0
Historique des 10 dernières erreurs enregistrées
Utiliser les touches ▲ ou ▼ pour défiler

Appuyer une dernière fois sur NEXT **pour revenir en position "Service".**

11.6. Résumé des combinaisons d'accès



La modification hasardeuse de ces paramètres entrainera le disfonctionnement de l'appareil.
Tout particulièrement pour le niveau "Installateur"

Niveau	Accès	Description
Utilisateur	NEXT	• Heure du jour • Volume restant • Débit instantané
Installateur	NEXT + ▲ ⏳ 5s	• Réglage de la dureté (eau brute) • Réglage de la dureté (eau mitigée) • Forçage calendaire • Heure de régénération
Diagnostique	▲ + ▼ ⏳ 5s	• Nombre de jours depuis la dernière régé. • Volume depuis la dernière régénération • Réserve sur les 7 derniers jours • Volume consommé des 63 derniers jours • Débit de pointe de la semaine écoulée
Historique	▲ + ▼ ▲ + ▼ ⏳ 5s	• Version du programme • Nombre de jour depuis la mise en service • Nombre de régé. depuis la mise en service • Volume traité depuis la mise en service • Historique des 10 dernières erreurs
Reset Total	NEXT + ▼ ⏳ 5s ▲ + ▼ ⏳ 5s	• Reset Total
Repositionnement en service	NEXT + REGEN ⏳ 5s	• Pour forcer le retour en position service

12. Informations Techniques

Limites d'utilisation :

Pression de service : de 2 à 8 Bar
Température : de 1 à 35 °C
Alimentation électrique : 230 V - 50 Hz

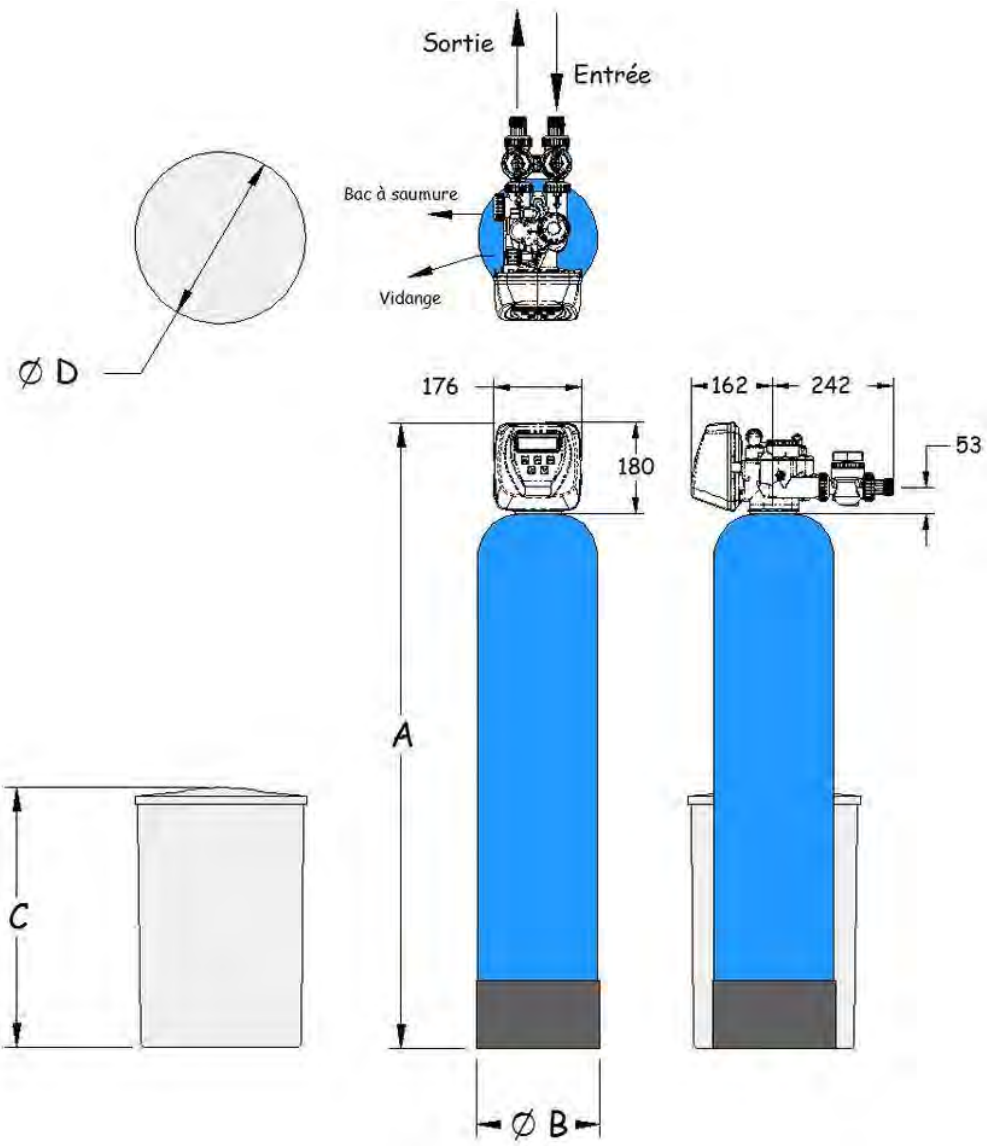
Nota : si risque de dépression prévoir impérativement le montage d'une vanne casse vide en amont de l'adoucisseur.

12.1. Informations générales

	Volume de résine	Pouvoir d'échange $m^3°TH$	Ø E/S	Charge au sol	Consommation de sel par régénération	Consommation d'eau par régénération
C-SCL 126V	14 L	77	26/34	163 kg	3 kg	79 L
C-SCL 226V	20 L	110	26/34	175 kg	4 kg	109 L
C-SCL 326V	30 L	165	26/34	196 kg	5 kg	160 L
C-SCL 526V	50 L	275	26/34	300 kg	8 kg	255 L
C-SCL 726V	75 L	410	26/34	386 kg	12 kg	474 L
C-SCL 1026V	100 L	550	26/34	451 kg	16 kg	626 L
C-SCL 1526V	150 L	820	26/34	635 kg	24 kg	828 L
C-SCL 1726V	175 L	960	26/34	840 kg	28 kg	1 100 L
C-SCL 2226V	225 L	1 240	26/34	955 kg	36 kg	1 541 L

12.2. Encombrement

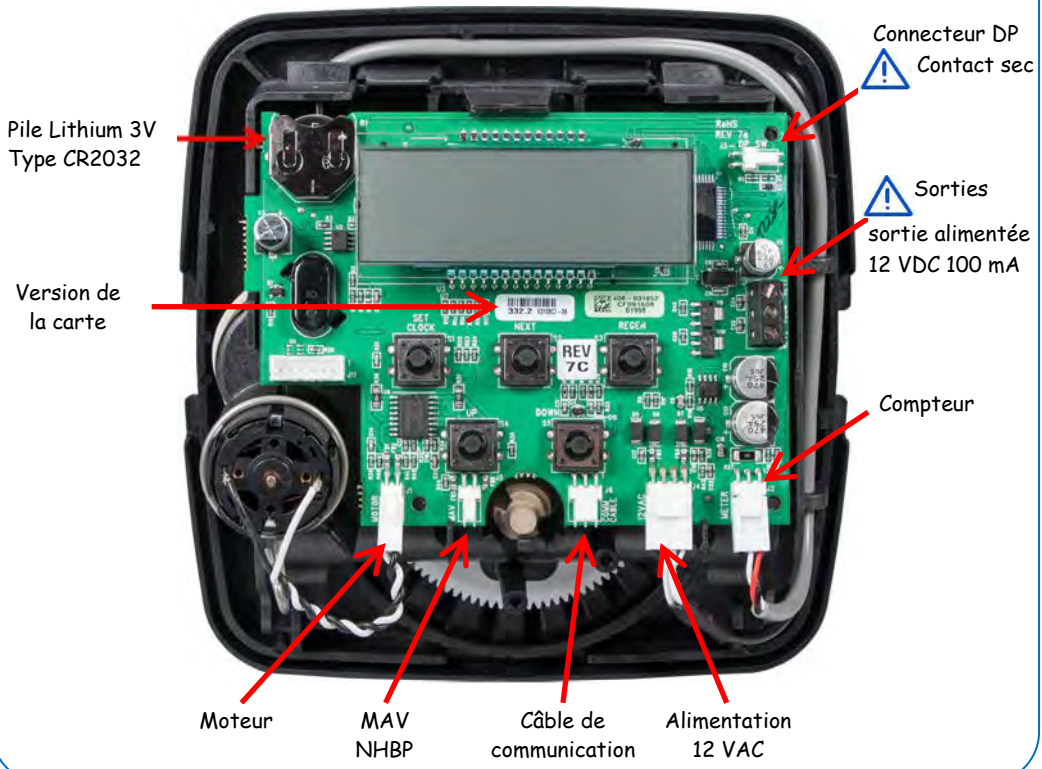
Référence	Adoucisseur		Bac à saumure		
	A en mm	Ø B en mm	Volume	C en mm	Ø D en mm
C-SCL 126V	627	Ø 266	100 L	680	Ø 467
C-SCL 226V	1 082	Ø 216	100 L	680	Ø 467
C-SCL 326V	1 087	Ø 266	100 L	680	Ø 467
C-SCL 526V	1 420	Ø 318	150 L	800	Ø 530
C-SCL 726V	1 563	Ø 343	200 L	1 050	Ø 530
C-SCL 1026V	1 857	Ø 369	200 L	1 050	Ø 530
C-SCL 1526V	1 850	Ø 420	300 L	1 100	Ø 715
C-SCL 1726V	1 872	Ø 464	400 L	1 160	Ø 830
C-SCL 2226V	1 822	Ø 541	400 L	1 160	Ø 830


Sortie
Entrée
Bac à saumure
Vidange
Ø D
176
180
162
242
53
A
C
Ø B

12.3. Réglages par défaut

	Capacité $m^3°TH$	Cycle 1 Détassage	Cycle 2 Aspiration	Cycle 3 Détassage 2	Cycle 4 Rinçage rapide	Cycle 5 Renvoi d'eau
C-SCL 126V	77	3 mn	20 mn	1 mn	3 mn	2,25 kg
C-SCL 226V	110	4 mn	30 mn	1 mn	4 mn	3,25 kg
C-SCL 326V	165	6 mn	45 mn	1 mn	6 mn	5,00 kg
C-SCL 526V	275	10 mn	70 mn	1 mn	10 mn	8,00 kg
C-SCL 726V	410	6 mn	45 mn	1 mn	6 mn	12,00 kg
C-SCL 1026V	550	8 mn	60 mn	1 mn	8 mn	16,00 kg
C-SCL 1526V	820	10 mn	85 mn	1 mn	10 mn	24,00 kg
C-SCL 1726V	960	14 mn	110 mn	1 mn	14 mn	28,00 kg
C-SCL 2226V	1 240	10 mn	95 mn	1 mn	10 mn	36,00 kg

12.4. Schéma de câblage



12.5. Programmation électronique

Niveau fabricant 1	Réglages par défaut	Réglages sur site
Type de vanne	1,0	
Modules connectés	Alt oFF ou NHBP	
Contacteur dP	dp OFF	
Unité de dureté	FH	
Cycle 1	Backwash	
Cycle 2	Brine	
Cycle 3	Backwash	
Cycle 4	Rinse	
Cycle 5	Fill	
Cycle 6	END	
Lo DC	OFF	

Niveau fabricant 2	Réglages par défaut	Réglages sur site
Type de système	Softening	
Temps du cycle 1	Voir chap 12.3	mn
Temps du cycle 2	Voir chap 12.3	mn
Temps du cycle 3	Voir chap 12.3	mn
Temps du cycle 4	Voir chap 12.3	mn
Temps du cycle 5	Voir chap 12.3	kg
Capacité	Voir chap 12.3	m^3.°TH
Mode de régénération	Auto	
Option de régénération	Normal	
Sortie n°1	OFF	
Activation sortie 1	/	
Désactivation sortie 1	/	
Sortie n° 2	OFF	
Activation sortie 2	/	
Désactivation relais 2	/	
Alerte de Sel	OFF	

Niveau Installateur	Réglages par défaut	Réglages sur site
Dureté de l'eau brute	30 °TH	
Dureté résiduelle	0 °TH	
Forçage calendaire	7	
Heure de régénération	2:00	

13. Résine échangeuse

C-RESCAD – C108DQ

La **C108DQ** est une nouvelle résine échangeuse de cations, fortement acide type Gel, à base de polystyrène réticulé au DVB. Les billes possèdent une excellente stabilité à l'égard des contraintes mécaniques, chimiques et osmotiques. Elle peut être désinfectée pour le traitement de l'eau potable. La cinétique optimale conduit à une excellente exploitation de la capacité d'échange ainsi qu'une faible perte de charge.

La **C108DQ** est spécifiquement adaptée à :

- l'adoucissement d'eaux destinées à la consommation humaine
- l'adoucissement d'eaux industrielles

La **C108DQ** confère au lit filtrant des propriétés particulières, telles que :

- une vitesse élevée d'échange pendant la régénération et la saturation
- une très bonne exploitation de la capacité totale
- une faible consommation d'eau de rinçage
- une répartition hydraulique régulière au cours du passage de l'eau ou des solutions à traiter et des régénérants, ce qui permet l'établissement d'une zone de travail étroite et uniforme
- un gradient de perte de charge quasi linéaire sur toute la hauteur de couche autorisant ainsi des hauteurs de couches plus élevées.

La C108DQ répond aux exigences de la législation française et **est agrée par le ministère de la santé** pour le traitement des eaux destinées à la consommation humaine.

Caractéristiques techniques

Structure	Styrène DVB (8%)
Type	Cationique acide forte Gel
Groupe fonctionnel	$R\text{-}(SO_3)^- M^+$
Forme ionique à la livraison	Na^+
Teneur en eau	45 -50 %
Capacité totale	≥ 2,0 eq/l
Densité réelle	1 270 g/l
Densité apparente	850 g/l
Granulométrie 300 – 1 250 µm	≥ 95 %
Granulométrie < 300 µm	≤ 1 %
Température d'utilisation	≤ 120 °C
PH de travail	0 – 14
Régénérant	NaCl
Limite de stockage	-20 à + 40 °C

Elimination

Les résines échangeuses d'ions C108DQ inutilisées ou qui ont servi dans le traitement de l'eau peuvent être rejetées en décharge selon la législation européenne en vigueur (Code nomenclature 190 905).

Stockage

II est recommandé de stocker les échangeurs d'ions à une température supérieure au point de congélation de l'eau, au sec et à l'abri des intempéries et d'une exposition directe au soleil. Les résines ayant gelé ne doivent pas être manipulées mais laissées à dégeler progressivement à température ambiante. Elles doivent être totalement dégelées avant d'être manipulées ou mises en œuvre. Ne jamais chercher à accélérer le processus de décongélation.

14. Déclaration de Conformité CE

DECLARATION DE CONFORMITE CE
CE DECLARATION OF CONFORMITY

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :
We declare, under own responsibility that the followings products:

ADOUCISSEURS SERIES :
- **RONDEO**
- **BI-BLOC**
- **COLLECTIF**
- **INDUSTRIEL**
- **DUPLEX**

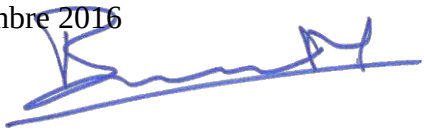
SOFTENERS SERIES :
- ***RONDEO***
- ***BI-BLOC***
- ***COLLECTIF***
- ***INDUSTRIEL***
- ***DUPLEX***

Sont conformes aux dispositions de la directive suivante :
- 89/336/CEE "Compatibilité Electromagnétique"

Complie with the requirements of the following directive :
- -89/336/CEE "Electromagnetic Compatibility"

Nom, titre du signataire : Sébastien BOULEISTEX, Responsable Qualité
Name, title of subscriber :

Date et signature : le 17 Décembre 2016
Place, date and signature :



Année d'apposition du marquage CE : 2016
Year when CE mark was affixed : 2016